

EIGENHESSISCHE TYPENPRÜFUNGSKOMMISSION FÜR MOTORFAHRZEUGE

ZUSATZKARTE

Art des Fahrzeuges Personenwagen	Fabrikmarke R E N A U L T	12 .. (+) - R 1170 Ab Fahrgestell-Nr. 3300001	Typenschein-Nummer CH 0676 19
-------------------------------------	------------------------------	--	----------------------------------

ERKENNUNGSMERKMALE "12 TL" oder "12 L" rechts auf Vorderkotflügel.
 "TL" oder "L" rechts auf Kofferdeckel.
 "R 1170" bei Fahrgestell-Nr. sowie auf Hersteller-Plakette,
 rechts auf Kotflügelinnenseite.

Fahrgestellnummer eingeschlagen rechts, oben auf Stossdämpferkasten.
 Motorkennzeichen eingeschlagen links, vorn auf Motorblock unter Zündverteiler (angelegte Plakette)
 Hersteller RENAULT, Boulogne-Billancourt (F) Importeur RENAULT (SUISSE) SA, Regensdorf /ZH

FAHRGESTELL Anz. Achsen <u>2</u> Anz. Räder <u>4</u> Antrieb <u>Vorderräder</u>	MOTOR Bauart <u>Reihe</u> Takte <u>4</u>
Lenkung <u>links oder rechts</u> Lenkhilfe <u>-</u>	Marke <u>RENAULT</u> Treibstoff <u>B</u>
Betriebsbremse <u>hydr., 2-Kreis, V-Scheiben/H=IB, lastabhängiger</u>	Typ <u>810 - 02</u>
Hilfsbremse <u>) mech, IB, Zahn- [Bremskraftbegrenzer auf HA</u>	Lage <u>vorn</u> Anz. Zyl. <u>4</u>
Stellbremse <u>) stangenhebel, Kabelzug, auf Hinterräder</u>	Bohrung <u>73</u> Hub <u>77</u>
Getriebeart <u>mech. vollsynchronisiert</u> Anz. Gänge <u>4</u>	Hubraum <u>1289</u> cm ³ Steuer-PS <u>6,56</u>
Diff. Sperre <u>-</u> Zughaken <u>-</u> Höchstgeschwind. <u>140</u> km/h	Leist.-PS <u>54</u> (DIN) bei <u>5250</u> U/min
KAROSSERIEFORM <u>Limousine</u> Anz. Türen <u>4</u>	Kühlung <u>Wasser</u>
<u>Schiebedach</u> <u>-</u>	Lärm <u>74</u> dB (A) bei <u>5250</u> U/min
Anz. Plätze: TOTAL <u>5</u> ; vorn <u>2</u> ; Mitte <u>-</u> ; hinten <u>3</u> ; Stehplätze <u>-</u>	Lärmdämpfung <u>2</u> Auspufftöpfe *)

ABMESSUNGEN	Spurweite V <u>1312</u> H <u>1312</u>
	Spurkreis L <u>9,80</u> R <u>10,10</u>
Achsabstand	<u>2441</u> / (/)
	<u>Aussenabmessungen</u> <u>Innenabmessungen</u>
Länge	<u>4340</u>
Breite	<u>1620</u>
Höhe	<u>1430</u>
Ueberhang V	<u>859</u>
H	<u>1040</u>
S	<u>-</u>

GEWICHTE	Vorn	Mitte	Hinten	TOTAL
Leergewicht	<u>515</u>	<u>-</u>	<u>365</u>	<u>880</u>
	<u>115</u>	<u>-</u>	<u>235</u>	<u>350</u>
Total	<u>630</u>	<u>-</u>	<u>600</u>	<u>1230</u>
Fabrik-Garantie	<u>-</u>	<u>-</u>	<u>-</u>	<u>1300</u>
Reifen-Dimens.	<u>145 SR 13</u> od. <u>155 SR 13</u>			
Tragkraft p. Achse	<u>640 (1,7)</u>	<u>680 (1,7)</u>		
Fabrikgar. max.	Gesamtzuggewicht XXXXXX			<u>1700</u> kg

AUSRÜSTUNGElektr. Anlage 12 V

Fernlicht 2/CR (E) Lichthupe vorhanden
 Abblendlicht 2/CR (E) Standlicht 2/A (E)
 Markierlicht - Nebellampen -
 Warnvorrichtung 1/elektrisch (2-Ton) Lautstärke 94 (dB) A
 Scheibenwischer 2/elektrisch (2-Stuf.) Waschanlage vorhanden
 Schlusslicht 2/R - S1 (E) Rückstrahler 2/I (E)
 Stoplicht 2/R - S1 (E) Rückfahrlampen -
 Kontroll-Nr.-Bel. 1/sep., Mitte Schildform Kleinformat/Langformat
 Rückspiegel 1/innen + 1/aussen Geschw.-Messer km/h
 Richtungsblinker 4/ mit Kontrolllampe
 Vorn 2/1 (E) gelb seittl. - hinten 2/2a (E) gelb
 Warnblinkanlage - Arbeitslampen -
 Diebstahlsicherung: Lenkradschloss

ANGABEN für den FAHRZEUGAUSWEIS

Art des Fahrzeuges Personenwagen
 Marke & Typ RENAULT 12..(+)-R 1170
 Typenschein-Nummer CH 0676 19
 Karosserieform Limousine
 Plätze : Total 5 (Vorn) 2
 Leergewicht 880 Treibstoff B
 Nutzlast - PS 6,56
 Hubraum 1289
 Gesamtgew. 1300 Anhängelast ...
 Gew. des Zuges ...

BEMERKUNGEN, ÄNDERUNGEN und AUFLAGEN: Fahrgestell-Nr. des geprüften Fz. : 3300003

+) Typ : "12 TL" = Tourisme Luxe, Einzelsitze vorn
 "12 L" = Luxe, Sitzbank vorn.

*) Lärmdämpfung: 1 Topf 300 x 200 x 100 mm sowie 1 Topf 400 x 200 x 100 mm.

Ort und Datum der Prüfung
Regensdorf, 14.7.71

Die Prüfungskommission

EIDGENÖSSISCHE TYPENPRÜFUNGSKOMMISSION FÜR MOTORFAHRZEUGE

Art des Fahrzeuges Personenwagen	Fabrikmarke R E N A U L T	Typ 12 L/TL - R 1170	Typenschein-Nummer CH 0676 19
-------------------------------------	------------------------------	-------------------------	----------------------------------

Z U S A T Z K A R T E I.

- Nachprüfung vom 7.6.73 - AS/Mi
- Abgasfreier Motor nach ECE 15; entsprechende Plakette im Motorraum (ab Chassis-Nr.:
R 1170 - 3 724 001)
- Ab Fahrgestell-Nr. : R 1170 - 3 300 001
- 2-Kreis-Betriebsbremse : Kontrollampe rechts auf Armaturenbrett mittels Druckdifferenz
- Funkentstörung : "D"
- Diebstahlsicherung : Verriegelung der Lenkung
- Abgasmessung : CO 3,0 %
- Warnvorrichtung : SEIMA TPAR 591-593 od. MIXO TPAR 443-445